



JESUS, BREAD OF LIFE PARISH

PARROQUIA DE JESUS, PAN DE VIDA

THIRD SUNDAY OF ORDINARY TIME
JANUARY 22, 2023

ONE PARISH WITH
TWO WORSHIP SITES



Our Lady of Grace Church
2450 N Ridgeway Ave, Chicago, IL 60647

WEEKEND LITURGIES
Saturday Confessions at 4:30 pm & Mass
5:30pm (Bilingual)

SUNDAY MASSES
8:00am English, 10:00am & 12:00pm Español

WEEKLY BILINGUAL MASSES
Monday: 7:00 pm, Thursday 7:00 pm
Adoration after mass, Friday: 7:00 pm



St. Sylvester Church
2157 N. Humboldt Blvd., Chicago, IL 60647

SUNDAY MASSES
9:00am Español
11:00am English
1:00pm Español

OUR CATHOLIC SCHOOLS



Our Lady of Grace School
2446 N Ridgeway Ave, Chicago, IL 60647
Kaitlin Reichart, Principal
kreichart@archchicago.org
773-342-0170



St Sylvester School
3027 W. Palmer Square, Chicago, IL 60647
Allyn Wright, Principal
aldoyle@archchicago.org
773-772-5222

¡Missionary Disciple! Pastor's Column

Brothers and sisters,
Today we celebrate the Sunday of the Word of God, recognizing the centrality of God's word in the life of the Church. Saint Jerome, who translated most of the Bible into Latin in the fourth century, wrote, "Ignorance of the scriptures is ignorance of Christ." Every time we come to



Mass we listen to the words of scripture, conscious that God's word is a living word, speaking to us in our age as powerfully and relevantly as when it was written. Let us resolve to make God's word a guiding force in our lives.

During mass the Word of God has a very prominent place. The book of the gospel is processed in and placed on the altar. Gospel book has all four gospels of Mathew, Mark, Luke and John. We believe those are Jesus words and hence placed on the altar where we have real presence Jesus in Eucharist. It is the same person, Jesus Christ, who feeds us and speaks to us. We always listen to three readings from the bible and one Psalm from the bible every Sunday. The first reading is from Old Testament, the Psalm is from the book of Psalm, second reading from New Testament and the gospel from one of the four gospels. The gospel is always proclaimed by the deacon or the priest. The priest or the deacon then takes time to explain how the Word of God applies in our lives today. It is very important to listen carefully to God word during mass. It is also very important to prepare before coming to church by reading the scriptures at home. Anyone who comes to church and does not even know the readings of the day is not prepared for mass and will get very little from the homily.

I trust the second reading today speak very well to us as we face our new reality as new parish. *"I urge you, brothers and sisters, in the name of our Lord Jesus Christ, that all of you agree in what you say, and that there be no divisions among you, but that you be united in the same mind and in the same purpose. For it has been reported to me about you, my brothers and sisters, by Chloe's people, that there are rivalries among you. I mean that each of you is saying, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? For Christ did not send me to baptize but to preach the gospel, and not with the wisdom of human eloquence, so that the cross of Christ might not be emptied of its meaning."*

continues

We have to be careful not to be divided to say I belong to Our lady of Grace, I belong to St. Sylvester, I belong to Guadalapano of one church and not the other. We belong to Jesus, Bread of life Parish. We belong to Christ who is now calling us to unify our two communities to one parish. It was so good to have a retreat for the whole parish for all parents preparing and godparents preparing for confession. It was so nice to see 19 men from both churches sign up to start Knight of Columbus in the parish. How are you helping to bring unity into our parish? Finally, we have bible class every Wednesday in Spanish at Our Lady of Grace church from 7pm. As we celebrate Word of God Sunday let us commit to come and study God's word. I hope you already have a bible and now take time to study it and come and join others in that journey of learning God Word. Peace be with you.

In Christ Jesus,
Fr. Sam

¡Discipulo Misionario !

Pagina del Pastor

Hoy celebramos el Domingo de la Palabra de Dios, reconociendo la centralidad de la palabra de Dios en la vida de la Iglesia. San Jerónimo, que tradujo la mayor parte de la Biblia al latín en el siglo IV, escribió: "La ignorancia de las Escrituras es ignorancia de Cristo". Cada vez que venimos a Misa escuchamos las palabras de la Escritura, conscientes de que la palabra de Dios es una palabra viva, que nos habla en nuestra época con tanta fuerza y actualidad como cuando fue escrita. Decidámonos a hacer de la palabra de Dios una fuerza que guíe nuestras vidas.

Durante la misa, la Palabra de Dios ocupa un lugar muy destacado. El libro del Evangelio se procesa y se coloca sobre el altar. El libro del evangelio tiene los cuatro evangelios de Mateo, Marcos, Lucas y Juan. Creemos que esas son las palabras de Jesús y por lo tanto se colocan en el altar donde tenemos la presencia real de Jesús en la Eucaristía. Es la misma persona, Jesucristo, quien nos alimenta y nos habla. Siempre escuchamos tres lecturas de la biblia y un salmo de la biblia cada domingo. La primera lectura es del Antiguo Testamento, el Salmo es del libro de los Salmos, la segunda lectura es del Nuevo Testamento y el evangelio es de uno de los cuatro evangelios. El Evangelio siempre es proclamado por el diácono o el sacerdote. A continuación, el sacerdote o el diácono se toman su tiempo para explicar cómo se aplica la palabra de Dios a nuestra vida actual. Es muy importante escuchar atentamente la Palabra de Dios durante la misa. También es muy importante prepararse antes de venir a la iglesia leyendo las escrituras en casa. Cualquiera que venga a la iglesia y ni siquiera conozca las lecturas del día no está preparado para la misa y sacará muy poco provecho de la homilía.

Confío en que la segunda lectura de hoy nos hable muy bien al afrontar nuestra nueva realidad como nueva parroquia. *Hermanos: Los exhorto, en nombre de nuestro Señor Jesucristo, a que todos vivan en concordia y no haya divisiones entre ustedes, a que estén perfectamente unidos en un mismo sentir y en un mismo pensar. Me he enterado, hermanos, por algunos servidores de Cloe, de que hay discordia entre ustedes. Les digo esto, porque cada uno de ustedes ha tomado partido, diciendo: "Yo soy de Pablo, yo de Apolo, yo de Pedro, yo de Cristo". ¿Acaso Cristo está dividido? ¿Es que Pablo fue crucificado por ustedes? ¿O han sido bautizados ustedes en nombre de Pablo? Por lo demás, no me envió Cristo a bautizar, sino a predicar el Evangelio, y eso, no con sabiduría de palabras, para no hacer ineficaz la cruz de Cristo.* Tenemos que tener cuidado de no dividirnos para decir yo pertenezco a Nuestra Señora de Gracia, yo pertenezco a San Silvestre, yo pertenezco a los Guadalapanos de una iglesia y no de la otra. Pertenece a la Parroquia Jesús, Pan de Vida. Pertenece a Cristo que ahora nos llama a unificar nuestras dos comunidades en una sola parroquia. Fue tan bueno tener un retiro para toda la parroquia para todos los padres que se preparan y los padrinos que se preparan para la confesión. Fue muy agradable ver a 19 hombres de ambas iglesias inscribirse para iniciar los Caballeros de Colón en la parroquia. ¿Cómo están ayudando a traer unidad a nuestra parroquia?

Finalmente, tenemos clase de biblia todos los miércoles en español en la iglesia de Nuestra Señora de Gracia a partir de las 7pm. Mientras celebramos el Domingo de la Palabra de Dios comprometámonos a venir y estudiar la Palabra de Dios. Espero que usted ya tenga una Biblia y ahora tome tiempo para estudiarla y venga y se una a otros en ese viaje de aprender la Palabra de Dios. La paz sea con ustedes.

En Cristo Jesus,
Padre Sam

**WEEK-AT-A-GLANCE
FOR WEEK OF JANUARY 22, 2023**

MONDAY (January 23):

7:00pm Daily Mass OLG

TUESDAY (January 24):

8:30a Daily Mass OLG

10:00a Legión de Maria Spanish OLG Convent

6:00p English Prayer Group SS in Chapel

WEDNESDAY (January 25):

8:30a Daily Mass SS

7:00p Clase Biblica OLG Church

7:00p Liturgy Meeting SS

THURSDAY (January 26)

7:00p Daily Mass and Adoration OLG

FRIDAY (January 27):

10:00a Memorial Mass SS – Vicenta Roa Cruz

7:00p Daily Mass OLG

8:00p Circulo de Oración OLG Church

SATURDAY (January 28):

3:00p Memorial Mass OLG - Mariano Mejia Cortez

4:30p Confession OLG

12:00p Baptism- Spanish OLG

5:30p Mass Bilingual OLG

SUNDAY (January 29):

OLG 8:00am Mass – English

OLG 10:00am Mass – Spanish

OLG 12:00pm Mass – Spanish

SS 9:00am Mass – Spanish

SS 11:00am Mass – English

SS 1:00ppm Mass - Spanish



Tenemos Estudio Bíblico todos los miércoles en español en la iglesia de Nuestra Señora de Gracia a las 7pm. Todos están invitados.

FOOD SALE

St. Sylvester has a Food Sale this Sunday after all the Masses in the gym. Everyone is invited. We need your support to make this event a success.

La Iglesia San Silvestre tiene venta de Comida este Domingo, después de todas las misas en el gimnasio. Todos están invitados. Necesitamos su apoyo para hacer este evento un éxito.



**Adoración al
Santísimo
Sacramento**

HOLY HOUR
ADORATION

Every Thursday at/
Todos los Jueves a las
8:00 pm

*Our Lady of
Grace Church*

2450 N. Ridgeway ave.
Chicago IL 60647

Mass Intentions at Our Lady of Grace Church

Saturday, January 21

5:30pm Leonor Lincheta

Sunday, January 22

8:00am Joyce Hayes

10:00am Agustín Arzate en Acción de Gracia a Padre Jesus.

†Remedios Lijosa, †Mariano Mejia Cortes,

†Rosendo Estrada, †Esperansa Colin, Ignacio Estrada,

†Blanca Leticia Garcia, †Juan Miguel Ramos Avila,

†Manuel Avila Ontiveros, †Adrian Santamaria,

†Gabriel Hernandez

Mass Intentions at St. Sylvester Church

Sunday, January 15

9:00am †Rosario Badillo

11:00am †Edward Velasco, and the Velasco and Vera Family

†Reynaldo Soria, †Walter Justiniano

1:00pm Maria de Mar Hernandez, Luisa Fernandez Garcia,

†Andres Garcia Velasco

In Your Prayers / En sus Oraciones

Luisa Fernanda García, Carmen Vázquez, Leonor Lincheta
Albert Batch, Veneranda Serrano, Joyce Hayes, Ana Maria Ciani
María Del Mar Hernández

Sunday Offering/ Ofertorio Dominical



Jesus Bread of Life Parish
General Offertory
<https://ppay.co/lsLoQGtlgw>

"Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, no de mala gana ni por obligación, porque Dios ama al que da con alegría." (2 Co. 9,7)

"Each must do as already determined, without sadness or compulsion, for God loves a cheerful giver". (2 Co. 9,7)

JESUS, BREAD OF LIFE CATHOLIC PARISH



Parish Office

2915 W. Palmer St
Chicago, Illinois 60647
773-235-3646
Fax: (773) 489-0974
Website: under construction

Parish Pastoral Staff

Rev. Samson N. Mukundi
Pastor
smukundi@archchicago.org

Rev. George Omwando
Associate Pastor
gomwando@archchicago.org

Nuri Covarrubias
Operations Director
ncovarrubias@archchicago.org

Silvia Soria Morales
ssoriamorales@archchicago.org
Vanessa Mora
vmora@archchicago.org
Administrative Assistants

Deacon Couples

Rev. Mr. Fred & Ada Ortiz
Rev. Mr. Ernesto & Isidora Robles

Office Hours/Horario de Oficina
Monday to Friday - 9:00 am - 8p.m.
Saturday and Sunday office is closed

RELIGIOUS EDUCATION

3027 W. Palmer Square
Chicago, IL 60647
773-772-9082

Sr. Jane Frances Nabakaawa
**Coordinator of Children's Faith
Formation**

jnabakaawa@archchicago.org